

Въдѣлѣности

ОДЕССКАГО ГРАДОУЧАЛЬСТВА

Выходитъ ежедневно, кромѣ дней послѣ-праздничныхъ.

Условія подписки:

ДЛЯ ГОРОДСКИХЪ ПОДПИСЧИКОВЪ: безъ доставки: на годъ 4 р., на полгода 2 р. 50 к., на мѣсяцъ 30 к. Съ доставкой на домъ: на годъ 5 р., на полгода 3 р., на мѣсяцъ 75 к., ДЛЯ ИНОГОРОДНИХЪ: на годъ 6 р., на полгода 3 р., на мѣсяцъ 90 коп. Отдѣльные нумера продаются по 5 коп.

Статьи и Корреспонденція

должны быть въ подписку и съ адресомъ автора; въ случаѣ надобности, они сокращаются.—Статьи безъ означенія условий — принимаются безплатными.



Редакция и Контора газеты

въ домѣ Исаковича, № 10, уг. Дербасовской и Галацкой ул., при Русской типографіи.

Такса за объявленія

КАЗЕННЫЯ и ЧАСТНЫЯ: на первой страницѣ по 20 коп. отъ мѣста, занимаемаго строкомъ текста, на каждый рядъ; на последующихъ страницахъ газеты за первый разъ по 10 коп., а за каждый последующій разъ по 4 коп. отъ мѣста, занимаемаго строкомъ текста. За размѣру приложеній при газетѣ по 3 руб. съ тыс. кв.

Часть официальная

Высочайшее повелѣніе.

О предоставленіи Министру Финансовъ права дѣлать въ уставахъ городскихъ кредитныхъ обществъ и обществъ взаимнаго кредита, въ коихъ существуютъ собранія уполномоченныхъ, многоразличные измѣненія правилъ о сихъ собраніяхъ. Государственный Советъ въ соединенныхъ департаментахъ государственной экономіи, законовъ и гражданскихъ и духовныхъ дѣлъ и въ общемъ собраніи разсмотрѣвъ представленіе Министра Финансовъ о предоставленіи Министру Финансовъ права дѣлать въ уставахъ городскихъ кредитныхъ обществъ и обществъ взаимнаго кредита, въ коихъ существуютъ собранія уполномоченныхъ, измѣненія правилъ о сихъ собраніяхъ, мнѣніемъ положила:

Предоставить Министру Финансовъ, по его усмотрѣнію, независимо отъ ходатайствъ о томъ городскихъ кредитныхъ обществъ и обществъ взаимнаго кредита, вводить въ уставы тѣхъ изъ означенныхъ обществъ, въ коихъ существуютъ собранія уполномоченныхъ, правила, указанныя въ п. 14 отд. II, ст. 1 Высочайше утвержденнаго, 12-го іюня 1886 г., мнѣнія Государственнаго Совета, объ измѣненіи и дополненіи устава с.-петербургскаго городского кредитнаго общества (п. с. з. № 3810), въ отд. III. Высочайше утвержденнаго, 15 ноября 1893 г., мнѣнія Государственнаго Совета о замѣнѣ въ городскихъ кредитныхъ обществахъ общихъ собраній членовъ собранія уполномоченныхъ (Собр. узак. и распор. Прав. 1894 г., № 25, ст. 175) и въ ст. 36 разд. X устава кредитнаго (св. зак. т. XI, ч. 2), измѣненной на основаніи Высочайше утвержденнаго, 15-го ноября 1893 г., мнѣнія Государственнаго Совета (Собр. узак. и распор. Прав. 1894 г., № 25, ст. 176).

Его Императорской Величество извоженное мнѣніе Государственнаго Совета, 20-го марта 1895 г., Высочайше утвердить соизволивъ и повелѣть исполнить.

Отъ ученаго комитета Министерства Народнаго Просвѣщенія.

Для сочиненій на конкурсѣ премій Императора Петра Великаго учрежденныхъ при Министерствѣ Народнаго Просвѣщенія, ученымъ комитетомъ, съ разрѣшенія Министра Народнаго Просвѣщенія, назначены на 1895 годъ, по разряду *гимназій*: 1) группа «Исторія и географія, всеобщая и русская», съ предпочтительнымъ правомъ на премію книги для чтенія по исторіи среднихъ вѣковъ преимущественно къ потребностямъ русской школы (Славянскія и Византійскія), и 2) группа «Математика», математическая географія и физика», съ предпочтительнымъ правомъ на премію по математической географіи. Для разсмотрѣнія сочиненій, поступившихъ въ ученый комитетъ на конкурсѣ премій по означеннымъ группамъ, были образованы при основаніи отдѣловъ комитета двѣ особыя коммиссіи подъ пред-

сѣдательствомъ членовъ В. Г. Васильевскаго и А. Д. Путицы. Въ составъ первой коммиссіи вошли: членъ ученаго комитета С. О. Платоновъ, профессоръ Императорскаго историко-филологическаго института Г. В. Фортенъ и наставникъ-рукъ водитель гимназій при томъ же институтѣ М. А. Андреевичъ; а въ составъ второй коммиссіи: члены ученаго комитета О. Д. Хвольсонъ и Н. И. Визьбитъ, профессоръ с.-петербургскаго университета П. И. Бернгардъ, приватъ-доцентъ того же университета Д. О. Селивановъ и профессоръ Николаевской академіи генеральнаго штаба генералъ-майоръ П. Я. Цингеръ. На основаніи представленій коммиссіи рѣшено о разсмотрѣніи сочиненій съ общими о нихъ заключеніями, ученымъ комитетъ опредѣлилъ:

- 1) За рукопись подъ заглавіемъ: «Книга для чтенія по исторіи среднихъ вѣковъ» — присудить профессору московскаго университета П. Г. Виноградову большую (въ 2.000 рублей) премію Императора Петра Великаго.
- 2) За книгу: «Учебникъ физики. Курсъ среднихъ учебныхъ заведеній К. Д. Кривича. XII (шестнадцатое) изданіе подъ редакціей и съ измѣненіями А. Ефимова, СПб. 1895» — присудить автору К. Д. Кривичу большую (въ 2.000 руб.) премію Императора Петра Великаго.
- 3) Заслужившему профессору Николаевской академіи генеральнаго штаба К. Шарлоту за сочиненія: а) «Математическая географія для среднихъ учебныхъ заведеній (рукопись)», съ (4) введеніемъ въ астрономію, изд. 2-е, Сиб. 1893», присудить большую (въ 2.000 р.) премію Императора Петра Великаго.
- 4) За книгу: «Методы рѣшенія геометрическихъ задачъ на построение и сборникъ геометрическихъ задачъ съ полными и краткими рѣшеніями. Изданіе 6-е. М. 1894», присудить преподавателю тамбовской гимназіи Н. Александрову малую (въ 500 р.) премію Императора Петра Великаго.
- 5) Прочія сочиненія, представленныя на сей разъ для конкурсѣ премій, отъ присужденія премій удерживать.

Въ вознагражденіе трудовъ председателей особыхъ коммиссій В. Г. Васильевскаго и А. Д. Путицы членовъ С. О. Платонова, Г. В. Фортеня, М. А. Андреевича, О. Д. Хвольсона, Н. И. Визьбита, Н. И. Бернгарда, Д. О. Селиванова, и П. Я. Цингера, занимавшихся разборомъ конкурсныхъ сочиненій, выдать имъ учрежденіемъ на этотъ предметъ золотыя медали.

Опредѣленію ученаго комитета утверждено Министерствѣ Народнаго просвѣщенія.

II. Для сочиненій на конкурсѣ премій Императора Петра Великаго, учрежденныхъ при Министерствѣ Народнаго Просвѣщенія, съ разрѣшенія Министра Народнаго Просвѣщенія, назначены слѣдующій порядокъ:

1. По разряду *гимназій*. На премію 1896 года — группа «Языка французскій и нѣмецкій», съ предпочтительнымъ правомъ на премію за составленіе краткой систематической грамматики французскаго языка.

На премію 1897 года — группа «Русскій языкъ съ церковно-славянскимъ и словесностью и логикой»; сюда принадлежатъ педагогика съ дидактикою и методикой преимущественно къ гимназіямъ, съ предпочтительнымъ правомъ на премію сочиненій по логикѣ, также книги для чтенія для приготовительнаго и низшихъ трехъ классовъ.

На премію 1898 года — группа «Языки латинскій и греческій», преимущественнымъ правомъ на премію русско-греческаго словаря.

II. По разряду *реальныхъ училищъ*. На премію 1896 года — «Курсъ естественной исторіи въ полемъ ея объемы преимущественно къ потребностямъ реальныхъ училищъ, или же по одному изъ ея отдѣловъ — по зоологіи, по ботаникѣ или по минералогіи», съ предпочтительнымъ правомъ на премію полного курса естественной исторіи, или же учебника по зоологіи.

На премію 1898 года — «Математическая географія, проекціонное черченіе и геометрическое черченіе».

На премію 1900 года — «Коммерческая географія» и Сравнительная географія для VI класса реальныхъ училищъ, съ предпочтительнымъ правомъ на премію сравнительной географіи.

Сочиненія для конкурсѣ премій должны быть представлены въ ученый комитетъ Министерства Народнаго Просвѣщенія въ теченіе года, предшествующаго назначенію премій, но не позже 1-го ноября.

Учебныя руководства и посібія принимаются для соображенія цѣлей, какъ печатными, такъ и въ рукописяхъ, но послѣднія будутъ подвергнуты разсмотрѣнію лишь въ такомъ случаѣ, если они окантуются написанными обратво и разборчиво.

Сочиненія рукописныя, а также и печатныя, по безъ означенія имени автора, посылаются подъ какою-либо деиномъ, съ приложеніемъ къ рукописи пакета подъ тѣмъ же деиномъ, гдѣ должны быть обозначены имя и фамилія автора, его званіе и мѣсто жительства.

Циркуляръ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ

ДЕПАРТАМЕНТЪ ПОЛИЦИИ.

По 2-му Дѣлопроизводству. 3-го мая 1895 года, № 2006.

Господни Одесскому Градоначальнику. С. Петербургскій Градоначальникъ довелъ до свѣдѣнія Министерствѣ Внутреннихъ Дѣлъ, что къ нему весьма часто поступаютъ просьбы отъ проживающихъ въ С.-Петербургѣ крестьянъ и мѣщанъ разныхъ губерній объ оказаніи содѣйствія къ скорѣйшей высылкѣ паспортовъ подлежащими сословными учрежденіями, которыя, несомнѣнно несмотря на неоднократныя просьбы просителей, не только не высылаютъ своевременно видъ на жительства, но даже не уведомляютъ о причинахъ невысылки таковыя. Подобныя замедленія въ высылкѣ паспортовъ, вводя просителей въ излішніе расходы на получение отъ позднихъ временныхъ свѣдѣтельствъ, лишаютъ ихъ видѣть съ тѣмъ возможностью приобрести постоянныя знанія, дающія имъ средства къ существованію. Независимо сего означенныя лица, болѣею

частью чернорабочіе, по взынанію и неимѣнію средствъ, не въ состояніи принести жалобъ на сословныя учрежденія въ порядкѣ, указанномъ въ 31 ст. Высочайше утвержденнаго 3 іюня 1894 года положенія о видахъ на жительства вслѣдствіе чего, при продолжительной невысылкѣ имъ паспортовъ, къ нимъ во многихъ случаяхъ примѣняются мѣры отправленія на родную станицу по порядку.

Вслѣдствіе сего имѣю честь покорнѣйше просить Ваше Прегосходительство принять зависима мѣры къ тому, чтобы сословныя учрежденія выслали просителямъ паспорта, немедленно по полученіи отъ нихъ заявленій, или же извѣщали о причинахъ, по которымъ высылка кому либо вида на жительства не можетъ послѣдовать.

Подписали: За Министра, Товарищъ его, Сенаторъ, Генералъ-Лейтенантъ Шибко.

Департаментъ торговли и мануфактуръ, по распоряженію Министра Финансовъ, приглашаетъ русскихъ промышленниковъ къ участію на международной гигиенической выставкѣ 1895 года, въ Парижѣ, которая продолжится съ 1-го іюня по 15-е сентября новаго стліа.

За подробными свѣдѣніями и справками надлежитъ обращаться къ директору-администратору выставки по адресу: «M. Maurice Dulafont Palais des Arts li beramp - Charub de Mars». «Прав. В.»

Отъ Одесскаго Градоначальника.

Начальникъ Лагернаго сбора при г. Одессѣ довелъ до моего свѣдѣнія, что, начиная съ 2 сего Мая по 15 Іюня, ежедневно, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, будетъ производиться учебная стрѣльба виштовками отъ 6 часовъ утра до 3 часовъ по полудни, на участкѣ отведен-

номъ для стрѣльбы отъ дороги въ Люстдорфъ мимо Салганъ, хутора Кусакова до дороги изъ города въ Овидіополь, отсюда подъ прямымъ угломъ до кургана подъ названіемъ «татарская могила» и отъ сего послѣдняго по прямой линіи на первоначальную дорогу въ Люстдорфъ.

Довода объ этомъ до всеобщаго свѣдѣнія, предлагаю, во избѣжаніе несчастныхъ случаевъ и убытковъ, избѣгать прохода и проѣзда по указанной мѣстности въ вышеупомянутое время, присовокупляя, что мѣсто, предназначенное для производства стрѣльбы, будетъ ограждено столбами, окрашенными краскою установленныхъ цвѣтовъ, при чемъ виновные въ уничтоженіи столбовъ будутъ преслѣдоваться какъ за нарушеніе правительственныхъ знаковъ.

Градоначальникъ, Генералъ-Лейтенантъ Зеленой. Мая 1 дня 1895 г.

Часть неофициальная.

Мѣсяцесловъ Православно-Кавказскій. Суббота, 3 Іюня. Св. мч. Лукиана, Клавдія, Инатія, Павла и др. Восходъ солнца — 4 ч. 7 м. Заходъ. — 7 ч. 54 м. Долгота дня, 15 ч. 47 м.

Въ Одесской школѣ кулинарнаго искусства

(между Павловскимъ зданіемъ и Юнкерскимъ училищемъ по Старо-портфранковской ул.)

ежедневно, не исключая воскресныхъ и праздничныхъ дней, съ 1 до 2 часовъ отпущаются обѣды и отдѣльныя порціи

лишь по расчету стоимости провизіи.

МЕНЮ ОБѢДА НА 3 ІЮНЯ

Окрошка Печенка телячья à la бордольеръ Рольштинскіе соте Тортъ Наполеонъ. Для ибонатовъ цѣна 40 коп. за обѣдъ, для неибонатовъ — 50 к.



Движеніе поѣздовъ

Юго-западныхъ желѣзныхъ дорогъ.
Отходъ изъ Одессы:
Пассажиръ. № 6—10 ч. 20 м. утра.
Курьерскій № 2 bis—7 ч. 35 м. веч.
Курьерскій № 2—8 час. 30 м. веч.
Почтовый № 4—9 час. веч.
Пассажиръ. № 8—11 ч. 55 м. веч.
Приходъ въ Одессу:
Пассажиръ. № 7—6 час. утра.
Почтов. № 3—8 час. 18 м. утра.
Курьерск. № 1—9 час. утра.
Курьерскій № 1 bis—12 ч. 6 м. дня.
Пассажиръ. № 5—8 час. веч.

РОСПИСАНІЕ

ДВИЖЕНІЯ ПАРОВАГО ТРАМВАЯ
Линія Волыскій Фонтанъ.
Первый отходъ поѣзда изъ города на Большой Фонтанъ въ 6 ч. утра, потомъ въ 6 ч. 30 м. и 7 ч. 15 м. Слѣдующіе поѣзда отходятъ каждыя 45 мин.; послѣдній отходъ поѣзда изъ города въ 9 час. 30 м. веч., а изъ Фонтана въ 10 час. 30 м. вечера.
Линія Лиманъ.
Первый отходъ поѣзда въ 6 ч. утра отъ Херсонскаго спуска. Послѣдній отходъ въ 8 час. вечера. Движеніе каждыя 15 минутъ.
Линія Каналъ Фонтанъ.
Первый отходъ вагона отъ станицы, что на углу Ришельевской и Б. Арнаутской въ 6 ч. 30 м. утра. Послѣдній отходъ въ 9 ч. 30 м. вечера. Движеніе каждыя 15 минутъ.

Русское Общество Пароходства и Торговли.

Съ 28-го мая по 3-е Юля 1895 г.
Отходятъ изъ Практической гавани
Въ НИКОЛАЕВЪ
Ежедневно въ 10 час. утра и въ 11 1/2 часовъ ночи.
Въ ХЕРСОНЪ
Ежедневно, въ 8 час. утра.
По линіи Крымско-Кавказской до Ватума:
Юля 3 суббота, въ 5 ч. дня „Пущинъ“ почтовый прямой лінійный рейсовъ.
Отходятъ изъ Барантинской гавани По линіямъ Александрійск. круговой и прямой:
Юля 3 суббота, въ 4 ч. д. „Кор.Омега“ прямой Александрійскій рейсовъ.
Ожидаются въ Барантинскій гавани:
Юля 3 суббота, „Россия“ изъ Александрійскаго прямого рейса.
Пароходъ „РОСТОВЪ“ отойдетъ 15-го Юля изъ Одессы въ С.-Петербургъ.
6—915—6

ДИРЕКЦІЯ О. К. Ж. Д.

симъ извѣщаетъ почтеннѣйшую публику, что съ Воскресенья, 4-го Юля, движеніе поѣздовъ по линіи ХАДЖИБЕЙСКАГО ЛИМАНА будетъ производиться по слѣдующему расписанію:
ИЗЪ ГОРОДА: въ 6 ч., 6 ч. 45 минутъ, а затѣмъ каждыя 45 минутъ. Послѣдній отходъ на Лиманъ въ 9 ч. вечера.
ИЗЪ ЛИМАНА: въ 6 ч. 45 минутъ утра, а затѣмъ каждыя 45 минутъ. Послѣдній отходъ изъ Лимана въ 10 ч. вечера.
ЛИНІЯ БОЛЬШОГО ФОНТАНЪ: По воскреснымъ и праздничнымъ днямъ въ случаѣ хорошей погоды, начиная съ 2-хъ часовъ движеніе будетъ производиться каждыя 30 минутъ.
1—962—1
ДИРЕКЦІЯ.

ОБОИ

БР. ТАРНОПОЛЬ,
ОДЕССА.

Можно имѣть во всѣхъ главныхъ обойныхъ магазинахъ юга Россіи и Кавказа.
СОБСТВЕННЫЕ МАГАЗИНЫ:
Въ ОДЕССѢ, Ришельевск. д. Баржанскаго, № 15.
Въ ВАРШАВѢ, Медовая, д. Грабовскаго, № 3.
Въ КІЕВѢ, Крестатикъ, д. Бераера, № 7.
Въ КИШИНЕВѢ, Губернская ул. д. Когана.
Въ ЕКАТЕРИНОСЛАВѢ, на проспектѣ, и въ тропічкіе ряды.
Продажа какъ гуртомъ, такъ и рознично производится въ складахъ нашихъ по ФАБРИЧНЫМЪ ЦѢНАМЪ съ 8-ми коп. за руло до самыхъ лучшихъ сортовъ.
Для дополненія выбора въ складахъ нашихъ имѣется громадный ассортиментъ иностранныхъ обоевъ изъ лучшихъ фабрикъ.

ПОВѢЩЕННЫЕ ПРАКТИЧЕСКІЕ САМОУЧИТЕЛИ ЯЗЫКОВЪ

французскаго, нѣмецкаго, англійскаго, шведскаго, итальянскаго и русскаго
О. МАКСИМОВОЙ
и два первые года журнала-самоучителя «Учитель Ливинскій» содержащія полный чисто-практическій курсъ тѣхъ же языковъ, а тѣмъ же «Ключъ», произношеніе каждаго слова русскими буквами и все необходимое для совершенно самостоятельнаго изученія языковъ и взрослыхъ и дѣтей. Цѣна за оба года 6 рублей. Можеть высылаться наложеннымъ платежемъ. Точный адресъ для денежныхъ писемъ: Денежный. Со вложеніемъ 6 (шести) руб. Петербургъ, Невскій, д. 110, кв. 2
Г-жа О. МАКСИМОВОЙ.

Каталогъ при требованіи высылается бесплатно.

КУМЫСЪ ОДЕС. КУМЫСНАГО ЗАВЕДЕНІЯ ПРОВИЗОРА
М. Дубскаго и К^о
СЕЗОНЪ XVII.
изъ молока степи, Боблыницъ
Открытъ приемъ абонемента въ ГОРОДСКОМЪ САДУ въ павильонѣ по Дерibasовской улицѣ.
—718—9

Типографія и Литографія ИСАКОВИЧЪ
улицы Дерibasовской и Гаванной, собст. д. № 10.
рядомъ съ Городскимъ садомъ.
Пріемъ разнаго рода типографскихъ работъ, какъ-то: книгъ, брошюръ, отчетовъ, (заявокъ разныхъ наименованій и пр. и пр)
Печатаніе изящныхъ визитныхъ карточекъ типографскимъ способомъ.
Изящное исполненіе свадебныхъ билетовъ.
Печатаніе разныхъ надписей на лентахъ.
Работы исполняются скоро, чисто и аккуратно.
ЦѢНЫ УМѢРЕННЫЯ. ТЕЛЕФОНЪ № 641.

ТОРГОВЫЙ ДОМЪ АДРИАНЪ ОБОРИНЪ и К^о
имѣетъ честь поручить вниманію публики **БИНА** Южнаго берега Крыма, подваломъ
ТОКМАКОВА и МОЛОТКОВА
Въ Алуштѣ.
Рациональная постановка дѣла и миллионный капиталъ, вложенный въ предприятие, даютъ гг. Токмакову и Молоткову возможность доставлять потребителю продуктъ высокаго качества и по сравнительно умѣреннымъ цѣнамъ, въ чемъ легко убѣдиться, обращаясь съ заказомъ въ ихъ винный магазинъ.
Гаванная, домъ Исковича. Телефонъ № 428.
Новый сортъ: **ШАСЛА** (Русскій Шаблі) бут. 60 к., 1/2 бут. 40 коп.

РУССКАЯ ИЗБУШКА В. И. АСМОЛОВЪ и К^о
Дерibasовская, (уг. Ришельевской), д. Пурица.
ПОПРОБУЙТЕ Вновь ВЫЩЕЩЕННЫЕ ТАБАКИ:
дюбекъ южнаго берега Крыма
въ 2.60 и 3.20 фунтъ.,
А ТАКЖЕ ПАПИРОСЫ
«ДЕССЕРТНЫЯ» съ мундштуками, «ЕШПЕТСКІЯ» безъ мундшт. по 1 руб. сотня. «ОРИГИНАЛЬНЫЯ» и «ТУРЕЦКІЯ»
10 шт. 6 к., 25 шт. 15 к. и 100—60 к.

ПЕРВАЯ ВЪ ОДЕССѢ
ШКОЛА КРОЙКИ и ШИТЬЯ
ДАМСКИХЪ и ДѢТСКИХЪ ПЛАТЬЕВЪ
(сущест. 25 лѣтъ)
А. МАРКОВСКОЙ
Повѣщается въ домѣ Греческаго училища, на углу Дерibasовской и Екатерининской, кв. № 15. Ходъ съ Екатерины, и съ Дерб. (по дворѣ).
Въ теченіи четверти лѣта изъ моей школы вышло болѣе 3000 ученицъ, изъ которыхъ многія открыли мастерскія, многія сдѣлались преподавательницами, а нѣкоторыя открыли школы кройки.
Моя долголѣтняя опытность и рациональность моей системы успѣхи заслуживаютъ не только всеобщее довѣріе, но и одобреніе специалистовъ,—официальныхъ экспертовъ на экзаменахъ.
Цѣна за курсъ въ 30 уроковъ 20 руб., за 60 уроковъ 25 руб.
Прошу обратить вниманіе, что въ послѣднее время развелось не мало преподавательницъ, сулящихъ обучить искусству кройки въ 10 уроковъ. Считаю лишнимъ опровергать эти заявленія, ибо каждый самъ понимаетъ, что въ 10 уроковъ пройти весь курсъ невозможно. Мнѣ лично приходилось не разъ такія окончившихъ курсъ перечувствовать слова; такимъ образомъ ихъ время и деньги были потеряны даромъ.
Желающія могутъ имѣть у меня за 25 руб. въ мѣсяцъ столъ и квартиру.

ЕВРЕЙСКАЯ ТИПОГРАФІЯ М. БЕЙЛЕНСОНА
(Существуетъ съ 1883 г.)
Совершенно обновлена и снабжена новыми еврейскими шрифтами въ большомъ количествѣ.
Типографія принимаетъ печатаніе всякаго рода сочиненій, брошюръ, отчетовъ и т. п., какъ на древне-еврейскомъ языкѣ, такъ и на евр. жаргонѣ.
Исполненіе скорое и добросовѣстное.
Адресъ: евр. тип. М. Бейленсона—Одесса, Гаванная ул., д. Исакевича.

НАСТОЯЩІЯ РИМСКІЯ СТРУНЫ
Усовершенствованныя струны (QUINTENREIN)
для скрипокъ, виолъ и виолончелло.
Очень важно для всѣхъ артистовъ.
ПРОДАЮТСЯ ТОЛЬКО ВЪ ФОРТЕПИАННОМЪ МАГАЗИНѢ
К. ГАЗЗА.

SPECIALITE
corde perfezionate per concertisti
da Violino
Viola e Violoncello
Di nuova invenzione.

МЕБЕЛЬНАЯ ФАБРИКА И. ДРАЧИНСКАГО,
въ Одессѣ, уголъ Надеждинской ул. и Саваттева моста.
На складѣ имѣется постоянно большой выборъ МЕБЕЛИ собственной работы въ разныхъ стиляхъ. Дубовыя и сосновыя окна и двери для построекъ.
Пріемъ заказовъ МЕБЕЛИ всякаго рода и другихъ работъ.